

WEN WEI EDITORIAL BOARD

正視網絡負荷 實施有限上網

電訊管理局昨日公布強制性指引，規定電訊商提供流動及固網無限用量計劃時，不可施加任何限制。事實上，新指引可約束電訊商尊重合約精神，必須給予「無限用量」計劃客戶不附帶任何額外限制的上網服務，保障消費者權益。但是，「無限用量」上網容易導致濫用網絡資源，影響網絡傳輸效率，電訊商應該根據本身服務能力，借鑒國外取消無限手機上網的大趨勢，實事求是地推出手機有限用量上網計劃，以確保服務質素。

提供智能手機上網是近年電訊商着力開拓利潤的增長點。為吸引顧客，本港電訊商紛紛推出無限上網計劃作為賣點。但隨着智能手機日益普及，選用無限上網的高用量顧客愈來愈多，為免整體上網速度變慢，有電訊商便實施「公平使用政策」，對高用量客戶施加限制，包括減慢上網速度，甚至暫停或終止服務，引起消費者不滿。消費者選用無限上網計劃，意味着電訊商與顧客已達成無異議的合約，電訊商必須提供合約所規定的服務，否則的話將被視為違約；另外，簽約時消費者亦未被告知超過一定用量會受到限制，電訊商自行採取減慢上網速度等措施，有誤導消費者之嫌。

電訊局公布的指引，不僅體現對消費者權益的保障，而且是凸顯尊重合約的基本原則。

另一方面，手機上網濫用情況惡化之勢值得注意，特別是無限量計劃下沒有超支的後顧之憂，不少用戶差不多無時無刻不在上網，大量下載電影、遊戲，甚至將手機網絡分給個人及朋友的電腦上網，對網絡造成極大負荷，影響整個網絡的傳遞速度，令到正常的生活、商業網絡通訊受阻。每個地區頻寬都有限量，如果有人大量下載或不停使用，速度一定會被拖慢，電訊商即使再積極去擴展網絡，也不能永無止境地滿足苛索無度的上網要求。

而且，無限上網計劃，將會形成低用量客戶補貼高用量客戶的情況，造成對大多數低用量客戶的不公。如今，不論是歐美，還是新加坡、上海、台北等周邊城市，其主要電訊服務商的手機上網，都極少有無限上網，絕大部分的月費，都設有流量限制，超過的話便須額外付費。本港落實新的流動數據服務強制性指引後，本港電訊商應該根據本身服務能力、資源善用的實際情況，慎重考慮是否繼續推出無限上網計劃作招徠。

(相關新聞刊A7版)

內地通脹雖回落 經濟尚未「軟着陸」

國家統計局昨日公佈，10月的消費價格指數(CPI)由9月份的6.1%下降至5.5%，生產價格指數(PPI)則從9月的6.8%猛降至5%。統計局的數據帶出兩方面的信息：一是內地通脹有望繼續回落；二是生產價格指數下降過快顯示經濟下滑風險也在增大。所以，內地通脹回落並非意味着經濟已實現「軟着陸」。由於通脹水平仍然處於內地歷史上的高點，內地貨幣政策轉向全面寬鬆的餘地不大，信貸將繼續對房地產收緊，而有限度地對中小企放鬆。只有在內地房價回歸合理價格，以及內地廣大中小企渡過經營難關後，內地經濟才可言「軟着陸」。

內地通脹連續4個月在6%以上的高位運行後，10月份回落至5.5%，創近5個月新低。然而，內地通脹的深層次原因是輸入性通脹壓力和貨幣超發，這些問題並沒有從根本上得到解決，內地貨幣政策不可能全面放鬆，只能進行一些「微調」，包括下調銀行存款準備金率及暫停加息。政策重點由抑制通脹過快上漲，轉為防止通脹水平在下行過程中出現反彈。

溫家寶總理日前對金融危機「持續時間之長、情況之複雜，前所未見」的表述，預示內地經濟遠未實現「軟着陸」。內地生產價格指數迅速下降，說明中國經濟放緩情況可能較預期嚴重，特

別是中小企業資金鏈問題將拖慢中短期經濟增長步伐。內地最近已出了一系列緩解中小企業困境的措施，如10月下旬國務院批准對交通運輸業和部分現代服務業進行營業稅改徵增值稅的試點，此外，財政部近期上調了增值稅和營業稅的起徵點，這些都將為中小企業減輕負擔。內地已開始對中小企業提供更多信貸支持，如為中小企業放鬆信貸條件、減稅等。只有大多數中小企業資金鏈不斷裂，繼續經營下去，內地經濟才能實現「軟着陸」。

內地貨幣政策在對中小企放鬆的同時，對房地產繼續加大收緊力度。溫家寶總理近日表示，中國下調房價是國家堅定的政策。內地加大對房地產的緊縮貨幣政策，導致了房地產開發商的資金日益緊張，越來越多的開發商開始自動降價促銷來緩解資金緊張，這種情況未來還會持續下去，內地政府還會出台相應政策措施來阻止房價反彈，直到房價回歸合理價位。

目前，內地房地產的泡沫風險仍然很高，通脹仍然處於歷史上高水平，經濟下滑風險又開始出現，所以內地經濟實現「軟着陸」，還有待宏觀政策在防止經濟下滑和抑制通脹之間求得平衡。

(相關新聞刊A8版)

維園檔 51萬 創新高

濕貨檔跌價一成 乾貨檔今競投

香港文匯報訊(記者 曾雁翔、鄭佩琪)被視為明年經濟指標的宵攤檔，昨日展開首場競投，率先推出的是維園的熟食及濕貨攤檔。全日重頭戲的熟食「檔王」成交價創出新高，以51萬元成交，較去年升34%；其餘2個面積較小的熟食檔位則由兩名新手分別以34.5萬及21萬元投得，分別跌價5.5%和25%。「檔王」得主相信，市民獲港府派發的6,000元，逛年宵時會豪爽，期望開個紅盤。濕貨攤位總成交額則跌價近一成。乾貨攤位今天競投。



維園年宵檔昨日拍賣，吸引600名市民到場。香港文匯報記者劉國權攝

2012年維園農曆年宵市場定於明年1月17日至1月21日，昨日獲人投去的3個熟食攤檔及168個濕貨攤檔的總成交額約350萬元，較去年跌6%。曾經經營過年宵攤檔的商戶指出，因為今年底的工展會與明年農曆新年接近，「經驗老手」多數放棄年宵，專注工展會，故兩名新丁「冷手執個熱煎堆」，以較低價錢投到攤位。

在各個攤檔中，位於塘街入口的熟食檔A，面積36.5平方米，是全場面積最大的攤檔，因擁有人流優勢，加上毗鄰沒有其他小食檔競爭，佔有「獨市」地利，向來都是「兵家必爭之地」，成交價往往創新高而成為「檔王」。

檔王叫價15口 升值34%

該攤位昨日開始競投時受到三人追捧，後來一人退下戰線，餘下兩人繼續爭持，共叫價15口後，終以51萬元成交，打破歷年紀錄，較去年38萬元成交價高出34%。成功投得「檔王」的劉先生，曾於2007年和2008年投得較細的熟食檔位，他於「賽後」表示，預計以40萬元競投檔位，雖然超出預算10萬元，但只要年宵期間天公作美，有信心可回本；該檔位將主打地道小食，暫時不透露有何「秘密武器」吸引客人。

「檔王」成交價再創新高，另一邊廂，位於興發街入口的兩個熟食攤檔，由於面積較細，只有20平方米，吸引力遠遜「檔王」，今年的成交價雙雙較去年下跌。熟食檔B以34.5萬元成交，較去年36.5萬元「便宜」。首次投得年宵檔位的天王食品環球營運經理鄧一輝昨表示，將會售賣健康小食，即使是傳統的魚蛋和燒賣，也會標榜「低鹽低糖」。他預料生意額達100萬元才能回本，暫定10粒魚蛋售賣20元，相信市民收到政府派發的6,000元後，不會介意花數十元買小食。

熟食檔C跌價25% 擬賣啡

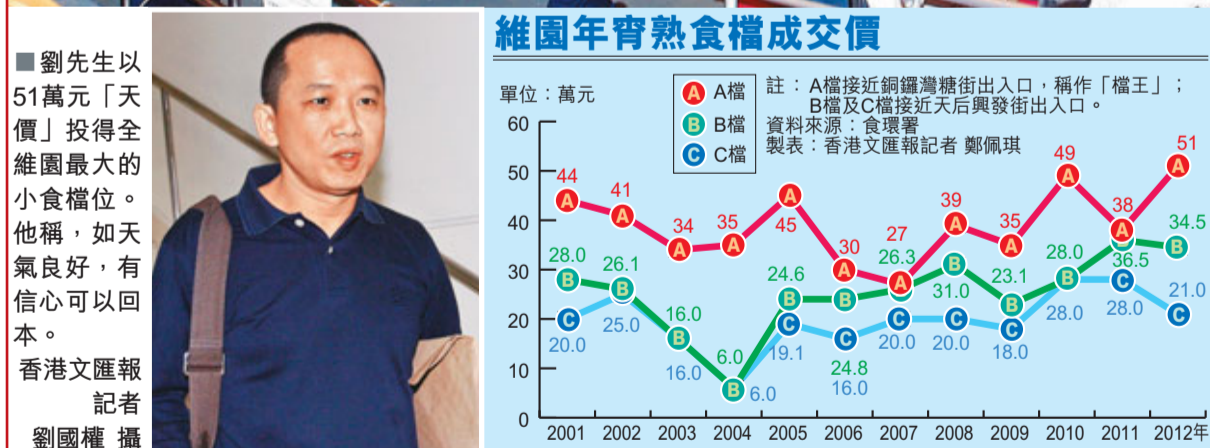
鄰近的熟食檔C更是大跌價，昨日以21萬元成交，較去年「便宜」25%(7萬元)。成功投得攤檔的陳廣記香港發言人陳廷恩昨表示，首次競投年宵攤檔，剛於上月底參加過西九龍舉行的「美酒佳餚巡禮」，發現此類展銷有利可圖，故與其他紅酒商合作營運攤位，將以8種口味的意大利咖啡作賣點。

食環署高級總監(行動)何樑成表示，今年競投氣氛與去年相若，並對競投結果滿意，熟食檔A以破紀錄價錢成交。食環署以往根據該年甲類消費物價指數和攤檔位置，調整來年競投底價，加幅最高可達20%，今年採用新機制釐定底價，取消攤檔位置考慮，純粹按照5%的甲類消費物價指數調整底價。維園年宵市場8個主題乾貨攤位及284個乾貨攤位將於今天公開競投。

維園年宵濕貨攤檔競投結果

	2010年	2011年	2012年
推出攤位(個)	180	180	180
競投開價(元)	7,820	8,000	8,410
收回攤位(個)	0	3	12
最高成交價(元)	46,800	45,000	48,300
最低成交價(元)	7,820	8,000	8,410
平均成交價(元)	16,369	15,232	14,491
總成交額(萬元)	*295	270	243

*2010年最終總成交額為272萬元。資料來源：食環署製表：香港文匯報記者 鄭佩琪



劉先生以51萬元「天價」投得全維園最大的小食檔位。他稱，如天氣良好，有信心可以回本。香港文匯報記者 劉國權攝

12檔無人吼 50檔賣底價

香港文匯報訊(記者 鄭佩琪、曾雁翔)維園年宵3個熟食檔的成交價呈兩極，下午的濕貨攤檔競投較激烈，但仍出現「有檔無人要」的現象，昨日拍賣180個濕貨攤檔，經兩輪競投後，最終有12個攤檔「乏人問津」而須收回，數目是2010年以來最高。另有約50個攤檔以底價8,410元售出。有花商估計，明年農曆新年較往年提早一個月，年花未必「如期」開花，小型花商不敢貿然出手競投。

老手出口術 行家終讓路

根據經驗，參與維園年宵濕貨攤檔競投者，主要都是花市「老手」，大都互相認識，知己知彼，



香港文匯報訊(記者 鄭佩琪、曾雁翔)買年花是逛年宵的指定動作，但本地農壇坦言，明年一月下旬便是農曆新年，正月十三才立春，擔心「春不來、花不開」，年宵期間未必有「靚花」應市，現要想法催谷。花商表示，今年受通脹、港元貶值、來貨漲價等因素影響，預告年宵花價增加10%至15%。

有「蘭花大王」之稱的千葉園董事長楊小龍(右圖)昨日投得14個攤位，花費約15萬元。楊小龍表示，其他競投者出價不高，部分攤檔以底價投得，感到意外。他說，今年冬季天氣寒冷，自家溫室需提高溫度為植物保暖；其他蘭花從台灣進口，受匯率影響，來貨入口價上升。雖然整體成本上升，但不會將加幅全數轉嫁消費者，只會跟隨通脹調整售價，年宵花價料增加10%至15%。楊小龍每年都會培植新品種蘭花應市，今次準備六七個新品種，其中一款已取名「大財子」。他形容蘭花色彩斑斕，每株售280元，還有3種是紅色蘭花。

桃花大王：經濟差花市旺

「桃花大王」劉海濤(左圖)昨日以20多萬元投得15個攤檔，較預期少10萬元。劉海濤表示，擔心天氣寒冷影響開花，但最令他頭痛的是，明年農曆新年較往年早一個月，但正月十三(2月4日)才立春，擔憂農曆新年期間「無花賣」，現時花農要各施各法來催谷。

劉海濤說，預計有600棵桃花應市，18呎高桃花王已有「名花有主」，售6萬元，另有18張逾12呎高桃花的訂單，客源主要是商場及食肆。

這位年宵「老手」未有預測明年年宵市道情況，只說若本港經濟不好，明年年宵花市肯定暢旺，「市民會買桃花，求轉運。」鮮花檔「水中蓮」負責人楊先生也表示，今年鮮花來貨價升7%至8%，整體成本升10%，但年宵花價不會加太多，「自己賺少點人工。」



香港文匯報記者劉國權攝